



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Сорок четвертая сессия

Женева, 12–14 февраля 2014 года

Пункт 6 d) предварительной повестки дня

Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) (пересмотренная резолюция № 24)

Пересмотр главы 10 "Предотвращение загрязнения вод и удаление отходов, образующихся на борту судов"

Передано Группой экспертов по ЕПСВВП¹

I. Мандат

1. На своей тридцать восьмой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) приняла предложение Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР) о приведении положений главы 10 Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) "Предотвращение загрязнения вод и удаление отходов, образующихся на борту судна" в соответствие с положениями Конвенции 1996 года о сборе, хранении и удалении отходов, образующихся при

¹ Настоящий документ представлен в контексте ожидаемого результата/планируемой работы по пункту 1B e) подпрограммы 2:6: "Внутренний водный транспорт" плана работы на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/2012/12), утвержденного Комитетом по внутреннему транспорту 1 марта 2012 года (ECE/TRANS/224, пункт 94). В пункте 1B e) содержится мандат для подготовки следующего пересмотра ЕПСВВП.



судоходстве на Рейне и на других внутренних водных путях (КОВВП) (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/76, пункт 31 f)).

2. На основе материалов, представленных Группой экспертов по ЕПСВВП, SC.3/WP.3 на своих сорок первой и сорок второй сессиях обсудила проект пересмотренной главы 10 (соответственно документ ECE/TRANS/SC.3/WP.3/80, пункты 28 и 29, и документ ECE/TRANS/SC.3/WP.3/82, пункты 26–29) и передала этой Группе дальнейшие указания. На своей сорок третьей сессии Группа экспертов по ЕПСВВП проинформировала Рабочую группу о завершении работы над проектом. SC.3/WP.3 решила рассмотреть обновленный проект на своей сорок четвертой сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/86, пункт 25).

3. Ниже представлен обновленный проект предложения по главе 10, подготовленный секретариатом в соответствии с решениями, принятыми Группой экспертов по ЕПСВВП 18–20 сентября 2013 года (ECE/TRANS/SC.3/195, приложение, пункт 9). Следует отметить, что в рамках этого пересмотра предлагается также внести поправки в приложение 9 "Образец журнала учета отработанных масел" и включить новое приложение 11 "Контрольный перечень мер по технике безопасности при заправке топливом". Группа предлагает также рассмотреть возможность включения Контрольного перечня мер по технике безопасности при заправке топливом морских судов, который содержится в Международном руководстве по безопасности для танкеров внутреннего плавания и терминалов (ISGINTT), в качестве возможного дополнения к приложению 11.

4. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить настоящий проект и передать его Рабочей группе по внутреннему водному транспорту для утверждения на ее пятьдесят восьмой сессии.

II. Предлагаемые поправки к ЕПСВВП, касающиеся положений о загрязнении вод и удалении отходов

A. Предлагаемые поправки к главе 10

5. Изменить заголовок главы 10 следующим образом:

"Предотвращение загрязнения вод и удаление отходов, образующихся на борту судов"

6. *Изменить главу 10 следующим образом²:*

Статья 10.01 – ~~Определения~~ **Значение отдельных терминов**

Для целей применения настоящей главы следующие термины означают:

1. ~~Определения, касающиеся отходов в целом~~ **Общие термины**

а) "отходы, образующиеся на борту": вещества или предметы, которые определены в подпунктах b)–f) ниже и от которых избавляется их владелец или от которых он/она намерен(а) либо обязан(а) избавиться;

b) ~~"остаточный груз": жидкий груз, остающийся в грузовых цистернах или трубопроводах после выгрузки без применения системы осушения, оговоренной в ВОПОГ, а также сухой груз, остающийся в~~

² Добавления к первоначальному тексту выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, зачеркнут.

трюмах после выгрузки без применения ручных и механических метел или всасывающих устройств;

b) "отходы, образующиеся при эксплуатации судна": отходы и стоки, образующиеся на борту при эксплуатации и обслуживании судна; к ним относятся маслосодержащие отходы, а также прочие отходы, образующиеся при эксплуатации судна;

c) "маслосодержащие отходы, образующиеся при эксплуатации судна": отработанные масла, подсланевые воды и прочие маслосодержащие отходы, такие как отработавшая консистентная смазка, отработавшие фильтры, промасленная ветошь, контейнеры и ~~тара~~ **резервуары** с этими отходами;

d) "отработанные масла": отработанные масла или другие, не используемые повторно масла для двигателей, редукторов и оборудования гидравлических систем;

e) "подсланевые воды": маслосодержащая вода из трюмов машинного отделения, концевых отсеков, коффердамов, **междубортовых пространств** или бортовых отсеков;

f) "отработанные смазочные вещества": отработанные смазочные вещества, стекающие из масленок, подшипников и смазочных установок, и прочие не используемые повторно смазочные вещества;

g) "прочие отходы, образующиеся при эксплуатации судна": бытовые стоки, хозяйственный мусор, шлам от очистных установок, отстои и прочие особые отходы, которые определены по смыслу пункта ~~32~~ **32** ниже;

h) "отходы, связанные с грузом": отходы и стоки, образующиеся на борту судна в связи с грузами; к этой категории не относятся **остаточный** груз и остатки от перевалки груза, которые определены в подпунктах ~~b) и c) пункта 2 i)–j)~~ ниже;

i) "остаточный груз": жидкий груз, оставшийся в грузовых танках или грузовых трубопроводах после разгрузки без использования системы зачистки, соответствующей ВОПОГ, а также сухой груз, оставшийся в трюмах после разгрузки до применения ручных и механических метел, подметающих установок или всасывающих устройств;

j) "остатки от перевалки груза": груз, который падает на судно вне трюма в ходе перевалки;

~~ik)~~ **ik)** "приемное сооружение": судно ~~по смыслу пункта а) 1 статьи 1.01 ЕПСВВП~~ или наземная установка, имеющие разрешение компетентных органов на сбор отходов, образующихся на борту судов.

2. Определения, касающиеся груза

~~a) "исключительные перевозки": последовательные перевозки, в ходе которых в трюме или грузовой цистерне судна транспортируется один и тот же груз или различные грузы, перевозка которых не требует предварительной зачистки трюмов или цистерн;~~

~~b) "остаточный груз": жидкий груз, остающийся в грузовых цистернах или трубопроводах после выгрузки без применения системы осушения, оговоренной в ВОПОГ, а также сухой груз, остающийся в~~

трюмах после выгрузки без применения ручных и механических метел или всасывающих устройств;

e) — "остатки груза": жидкий груз, который невозможно удалить из цистерн или трубопроводов путем использования системы осушения, а также сухой груз, который невозможно удалить из трюма при помощи механических и ручных метел или всасывающих устройств;

d) — "остатки груза после грузовых операций": груз, который падает на судно вне трюма во время грузовых операций;

e) — "выметенный трюм": трюм, освобожденный от груза с использованием таких средств очистки, как ручные или механические метлы, но без использования всасывающих или моющих устройств, и в котором присутствуют лишь остатки груза;

f) — "осушенная цистерна": цистерна, которая освобождена от остаточного груза с использованием системы осушения, оговоренной в ВОПОГ, и в которой присутствуют лишь остатки груза;

g) — "очищенный всасыванием трюм": трюм, который освобожден от остаточного груза методом всасывания и в котором присутствует явно меньше остатков груза, чем в выметенном трюме;

h) — "промытый трюм или цистерна": трюм или цистерна, которые после мойки в принципе пригодны для приема любой категории груза;

i) — "выгрузка остатков": удаление остаточного груза из трюмов, цистерн и трубопроводов при помощи надлежащих средств (например, ручных и механических метел, всасывающего устройства, системы осушения), которые позволяют достичь стандарта чистоты "выметенный" или "очищенный всасыванием" для трюма и "осушенная" для цистерны, а также удаление остатков груза после грузовых операций и материалов, используемых для упаковки и крепления груза;

j) — "промывка": удаление остатков груза из выметенных или очищенных всасыванием трюмов и осушенных цистерн при помощи водяного пара или воды;

k) — "промывочные стоки": вода, получаемая при промывке выметенных или очищенных всасыванием трюмов или осушенных цистерн; к ним также относится балластная и дождевая вода из таких трюмов или цистерн;

3. Определения, касающиеся других видов отходов **Прочие термины**

a) "бытовые стоки": стоки, поступающие из камбузов, столовых, умывальных и из прачечных, а также фекальные стоки;

b) "хозяйственный мусор": органические и неорганические бытовые и **пищевые судовые** отходы, **образующиеся на судне в ходе его эксплуатации, не содержащие, однако, за исключением входящих в иные виды отходов, определенных в статье 10.01 выше отходов, образующихся в ходе эксплуатации судна;**

eb) "отходы от очистки": отходы, образующиеся на борту судна в ходе эксплуатации судовой очистной установки;

~~dc)~~ "отстой": смесь остатков груза с мыльевой водой, ржавчиной или грязью, которая поддается или не поддается откачке;

~~ed)~~ "прочие особые отходы": отходы, образующиеся ~~в ходе~~ при эксплуатации судна, кроме отходов, содержащих масла или смазочные материалы, и кроме отходов, указанных в пунктах а)–~~dc)~~ выше.

Статья 10.02 – Обязанность соблюдать региональные предписания

При применении положений настоящей главы должны также соблюдаться положения, действующие на соответствующем водном пути и касающиеся защиты водоема и утилизации отходов.

Статья 10.023 – Общая обязанность проявлять бдительность

Судоводитель, другие члены экипажа и прочие находящиеся на борту лица обязаны проявлять бдительность в соответствии с обстоятельствами, с тем чтобы не допускать загрязнения водного пути, максимально снижать количество образующихся на борту отходов и, насколько это возможно, не допускать любого смешивания различных категорий отходов.

Статья 10.034 – Запрещение слива и сброса

1. Запрещается сбрасывать, сливать или выпускать с судов в водный путь образующиеся в ходе эксплуатации судна отходы, содержащие масла или смазочные материалы **вещества, льяльные воды, а также хозяйственный мусор шлам от очистных установок, отходы от очистки, стоки и прочие особые отходы, части груза, а также отходы, связанные с грузом.**

~~2. Запрещается сбрасывать, сливать или выпускать с судов в водный путь части груза, а также отходы, связанные с грузом. Сюда относятся также материалы, используемые для упаковки и крепления груза.~~

~~3. Бытовые стоки должны сливаться или выпускаться в водный путь лишь согласно соответствующим национальным предписаниям.~~

~~4. Промывочные стоки из трюмов должны сливаться или выпускаться в водный путь лишь согласно соответствующим национальным предписаниям.~~

~~5. Запрещение, предусмотренное в пункте 1, не распространяется на слив в водный путь сепарированных стоков специальными маслоемборными судами, если максимальное остаточное содержание масла в стоках неизменно и без предварительного разжижения соответствует национальным предписаниям.~~

2. Исключения из этого запрета допускаются лишь в соответствии с положениями, действующими на соответствующем водном пути и касающимися защиты водоема и утилизации отходов, образующихся на борту судов.

63. Без ущерба для положений, действующих на соответствующем водном пути и касающихся защиты водоема и утилизации отходов, образующихся на борту судов в случае аварийного слива отходов, предусмотренных в пункте 1 ~~и 2~~ выше, или угрозы такого слива судоводитель должен незамедлительно уведомить об этом ближайшей компетентной органъ и, по мере возможности, суда, находящиеся поблизости от места слива, указав с максимально возможной точностью характер местоположение, объем и вид отходов, а также принятые меры. В случае аварийного слива отходов, предусмотренных в пунктах 3 и 4 выше, или угрозы такого слива судоводитель согласно соответствующим национальным предписаниям, должен незамедлительно уведомить об этом ближайшие компетентные органы, указав с максимально возможной точностью характер, объем и место слива.

Статья 10.045 – Сбор и обработка отходов на борту

1. Судоводитель должен обеспечить на борту отдельный сбор в предусмотренные для этого емкости образующихся в ходе эксплуатации судна отходов, содержащих масло или смазочные материалы, которые указаны в пункте 1 статьи 10.034 выше, **за исключением части груза и отходов, связанных с грузом**, а также **обеспечить сбор подсланевой трюмной** воды в трюме машинного отделения. Емкости должны располагаться на борту таким образом, чтобы можно было своевременно и легко выявить и устранить любую утечку их содержимого.

2. Запрещается:

a) использовать в качестве резервуаров для сбора отработанных масел ~~передвижные незакрепленные резервуары, хранящиеся~~ находящиеся на палубе;

b) сжигать отходы на борту;

c) применять в ~~трюме~~ **придонном пространстве** машинного отделения моющие средства, растворяющие масла или смазочные вещества, а также средства-эмульгаторы, кроме веществ, которые не усложняют процесс очистки ~~трюмной подсланевой~~ **приемными сооружениями** воды в приемных сооружениях **приемными сооружениями**.

3. Судоводитель должен обеспечить сбор на борту и отдельную сдачу в приемное сооружение отходов, указанных в пункте 1 статьи 10.03 выше, таких, как хозяйственный мусор, отходы от очистки, стоки и прочие особые отходы. По возможности хозяйственный мусор должен сдаваться отдельно по следующим категориям: бумага, стекло, другие перерабатываемые материалы и прочие отходы.

Статья 10.056 – ~~Журнал операций по предотвращению загрязнения (журнал учета отработанных масел), положения, касающиеся сдачи отходов в приемные сооружения~~ **Журнал учета отработанных масел, сдачи отходов в приемные сооружения**

1. Каждое **приводимое в действие двигателем судно, имеющее машинное отделение по смыслу резолюции № 61, за исключением малых судов**, должно иметь на борту действительный журнал операций по предотвращению загрязнения (Журнал учета отработанных масел), **выданный компетентным органом в соответствии с образцом, приведенным, соответствующий образцу, приведенному в приложении 9. Предыдущий Журнал после выдачи нового Журнала должен храниться на борту в течение по крайней мере шести месяцев после даты внесения в него последней записи. Исключения допускаются только в соответствии с положениями, действующими на соответствующем водном пути и касающимися защиты вод и утилизации отходов, образующихся на борту судов.**

2. ~~Журнал операций по предотвращению загрязнения (журнал учета отработанных масел) выдается и проверяется компетентными органами.~~

32. Образующиеся в ходе эксплуатации судна отходы, содержащие масло или смазочные вещества ~~материалы, льяльные воды и прочие особые отходы~~, которые указаны в пункте 1 статьи 10.04 выше, должны удаляться через равные промежутки времени, зависящие от состояния и эксплуатации судна, **передаться приемным сооружениям, выдающим соответствующее подтверждение**. Подтверждение заключается во внесении сотрудником приемного соору-

жения соответствующей записи в журнал операций по предотвращению загрязнения (Журнал учета отработанных) масел.

~~4. — Компетентный орган может требовать внесения в журнал операций по предотвращению загрязнения (журнал учета отработанных масел) других данных, таких как:~~

- ~~— данные касающиеся выгрузки (свидетельство о выгрузке);~~
- ~~— удаление промывочных стоков из трюма;~~
- ~~— удаление бытовых стоков;~~
- ~~— удаление стоков, отходов от очистки и прочих особых отходов.~~

53. ~~Каждое судно, имеющее на борту другие документы, касающиеся удаления сдачи отходов, образующихся в ходе эксплуатации судна, в соответствии с предписаниями, действующими за пределами водных путей, охватываемых ЕПСВВП, должно быть готово подтвердить этими документами факт удаления отходов за пределами вышеупомянутых водных путей представить доказательство сдачи отходов на основании этих документов. Таким подтверждением может также служить Подтверждением в данной связи считается также журнал нефтяных операций, предусмотренный Международной конвенцией по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ 73).~~

4. ~~Хозяйственный мусор и шлам от очистки установок следует сдавать на предусмотренных для этого приемных пунктах.~~

Статья 10.07 – Обязанность проявлять осторожность при бункеровке

1. ~~Для бункеровки моторных судов, за исключением малых судов, должны использоваться бункеровщики, бункеровочные станции и автоцистерны, специально предусмотренные компетентными органами.~~

2. ~~При бункеровке горюче-смазочных материалов судоводитель должен позаботиться о том, чтобы:~~

- ~~а) заправляемое судно было закреплено таким образом, чтобы не создавать давления на трубопроводы и шланги в течение всего периода бункеровки;~~
- ~~б) объем намеченного к бункеровке топлива не выходил за пределы видимой шкалы измерительного устройства;~~
- ~~в) при раздельном заполнении танков запорные клапаны в трубопроводах, соединяющих танки, были закрыты;~~
- ~~г) процесс бункеровки проводился под наблюдением; и~~
- ~~д) топливные танки были защищены от утечки топлива при бункеровке с помощью соответствующих установленных на борту технических устройств, которые должны быть указаны в пункте 52 судового свидетельства. В случае забора топлива из бункеровочных станций с использованием их собственных технических устройств для предотвращения утечек топлива на борту в ходе бункеровки эти требования в отношении оборудования не применяются.~~

3. ~~Кроме того, судоводитель должен позаботиться о том, чтобы контролер-оператор на бункеровочной станции, судне-бункеровщике или автоцистерне и член экипажа судна заполнили до начала процесса бункеровки кон-~~

трольный перечень (в двух экземплярах) в соответствии с приложением 11 и определили следующее:

- a) автоматическое устройство отключения (при его наличии) находится в исправном состоянии;
- b) обеспечен безопасный и прямой способ связи;
- c) какие количества подлежат бункеровке в каждый танк и с какой скоростью закачивания, особенно с точки зрения возможности возникновения проблем с вентиляционными системами танка;
- d) последовательность заполнения танков;
- e) скорость перемещения, если бункеровка осуществляется при движении судна.

4. Судоводителю и контролеру-оператору на бункеровочной станции, судне-бункеровщике или автоцистерне разрешается начинать процесс бункеровки только после того, как были выполнены положения пункта 3 выше.

5. Контролер-оператор на бункеровочной станции, судне-бункеровщике или автоцистерне должен немедленно прервать бункеровку, если контролер-оператор на борту заправляемого судна покидает место бункеровки или если более не гарантируется безопасный и прямой способ связи.

6. Контрольный перечень должен храниться не менее шести месяцев на заправляемом судне и на бункеровочной станции, судне-бункеровщике или автоцистерне. Компетентный орган имеет право проверять контрольные перечни.

Статья 10.08 – Сбор, сдача и прием отходов, связанных с грузом

Все суда должны иметь на борту действительное свидетельство о разгрузке в отношении каждой разгрузки, которое должно быть составлено согласно образцу, содержащемуся в положениях, действующих на соответствующем водном пути и касающихся защиты водоема и утилизации отходов, образующихся на борту судна. Это свидетельство должно храниться на борту в течение не менее шести месяцев с даты его выдачи, если только в этих положениях не предусмотрены соответствующие исключения.

Статья 10.06~~9~~ – Покраска и внешняя зачистка судов

1. Запрещается натирание маслами или зачистка наружной обшивки судов веществами, сброс которых в водную среду запрещен.

2. ~~Не допускается также~~ **Запрещается** использование противообрастающих систем, содержащих **один или несколько** из следующих веществ ~~или их препараты~~:

- a) ртутные соединения;
- b) соединения мышьяка;
- c) оловосодержащие органические соединения, действующие как биоциды;
- d) шестихлористый циклогексан.

В качестве временной меры, вплоть до полного снятия и замены противообрастающей системы, содержащей указанные выше вещества, допускается

нанесение на корпус судна покрытия, препятствующего попаданию в водную среду указанных выше веществ из находящихся под этим покрытием противобрастающих систем.

В. Предлагаемые поправки к приложению 9

7. *Изменить* содержание приложения 9 в соответствии с приложением I.

С. Предлагаемое новое приложение 11

8. *Включить* новое приложение 11 "Контрольный перечень мер по технике безопасности при заправке топливом" в соответствии с приложением II.

9. *Дополнить* приложение 11 Контрольным перечнем мер по технике безопасности при заправке топливом морских судов, основанным на Контрольном перечне, содержащемся в приложении 6 к Международному руководству по безопасности для танкеров внутреннего плавания и терминалов (ISGINTT), и воспроизведенным в приложении III.

Приложение I

Проект пересмотренного приложения 9 к ЕПСВВП

Стр. 1

Тип судна	Название судна
Официальный номер или номер мерительного свидетельства	
Единый европейский идентификационный номер судна или официальный номер:	-----
Место выдачи:	-----
Дата выдачи:	
Настоящий журнал состоит из	_____ страниц
Печать и подпись представителя компетентного органа, выдавшего настоящий журнал	

Стр. 2

Выдача журналов учета отработанных масел

Первый журнал учета отработанных масел, на стр. 1 которого проставляется порядковый номер 1, выдается ~~только тем~~ компетентным органам **при предъявлении действительного свидетельства об осмотре судна или другого свидетельства, признанного равноценным.**, ~~который выдал судовое удостоверение на судно.~~ Этот орган указывает также сведения, предусмотренные на стр. 1.

Все последующие журналы, которым присваиваются последовательные порядковые номера, выдаются ~~местным~~ компетентным органам, но только после предъявления предыдущего журнала. **На** предыдущий журнал, ~~в котором делается~~ наносится нестираемая отметка "недействителен". ~~должен быть возвращен судоводителю.~~ **Предыдущий журнал после его обновления** Он должен храниться на борту в течение **не менее** шести месяцев после внесения **в него** последней записи.

Стр. 2 3 и последующие

1. Отходы, содержащие масла или смазочные материалы и образующиеся в ходе эксплуатации судна, которые были приняты:

1.1 Отработанные масла _____ л

1.2 Подсланевая вода из:

кормового машинного отделения _____ л

носового машинного отделения _____ л

прочих помещений _____ л

1.3 Прочие отходы, содержащие масла или смазочные вещества:

использованная ветошь _____ кг

отработанные смазочные вещества _____ кг

использованные фильтры _____ шт.

емкости _____ шт.

2. Прочие Замечания:

2.1 Отходы, в приеме которых отказано _____

2.2 Прочие замечания _____

Место: _____

Дата: _____

Печать и подпись представителя
приемного сооружения

Приложение II

Проект приложения 11 Контрольный перечень мер по технике безопасности при заправке топливом

Номер: Год:

Судно-бункеровщик/Бункеровочная станция/ Автоцистерна	Бункеруемое судно
Наименование:	Наименование:
Единый европейский идентификационный номер судна/официальный номер:	Единый европейский идентификационный номер судна/официальный номер:
Судоводитель:	Судоводитель:
Управляющий бункеровки:	Лицо, ответственное за процедуру бункеровки (контролер бункеровки):

	Заливные горловины			Всего
	1	2	3	
Расположение заливной горловины (например, корма левого борта; танк носового подруливающего устройства; ...)				
Емкость танков, заправляемых через соответствующие заливные горловины:				
Содержимое танка перед началом бункеровки согласно показаниям уровня наполнения танка:				
Незаполненная емкость танка непосредственно до заливной горловины:				
Согласованное остаточное количество:				

Общие меры:

- Пришвартовывание между бункируемым судном и судном-бункеровщиком/бункеровочной станцией произведено надлежащим образом и проконтролировано.
 - Освещение является достаточным для контроля за процедурой бункеровки.
 - Обеспечена связь между управляющим бункеровки и контролером бункеровки.
 - Шланги не подвергаются растягивающей нагрузке и перекручиванию; соблюдаются минимальные радиусы закругления.
- Процедура бункеровки с использованием без использования защиты от перенаполнения (автоматического устройства отключения)

В случае использования заправочного шланга с закраиной или быстроразъемным соединением:

Соединение заправочного шланга с заливной горловиной проверено и находится в исправном рабочем состоянии.

В случае использования заправочного шланга с наконечником:

Контролер бункеровки ознакомлен с методом эксплуатации наконечника и может привести в действие устройство аварийной остановки.

Наконечник достаточно глубоко проникает в заливную горловину и закреплен в этом положении.

Дата:

Место (км реки, номер причала):

Начало процедуры бункеровки (время):

Управляющий бункеровки:

Контролер бункеровки:

.....
Подпись

.....
Подпись

Окончание процедуры бункеровки (время):

Приложение III

Проект дополнения к приложению II

КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАПРАВКЕ ТОПЛИВОМ МОРСКИХ СУДОВ

Порт: Дата:

Судно: Баржа:

Капитан: Капитан:

1. Заправляющие бункеры

Вид	Тонны	Объем при температуре заправки	Температура заправки	Максимальная скорость перекачивания	Максимальное давление в трубопроводе
Нефтяное топливо					
Газойль/дизельное топливо					
Смазочное масло наливом					

2. Заправляемые бункеры

Танк №	Вид	Объем танка @ _____ %	Объем жидкого топлива в танке до заправки	Доступный объем	Объем топлива для заправки	Общий объем Вид

3. Меры контроля баржи перед швартованием

Бункеровка	Судно	Баржа	Код	Замечания
1. Баржа получила необходимые разрешения для швартования к борту заправляемого судна.				
2. Кранцы проверены, находятся в исправном состоянии и возможность соприкосновения металла с металлом отсутствует.			R	
3. При соединении баржи с судном обеспечены надлежащие электроизоляционные средства.				
4. Все бункеровочные шланги находятся в исправном состоянии и соответствуют предлагаемому применению.				

4. Меры контроля перед перекачиванием (продолжение)

<i>Бункеровка</i>	<i>Судно</i>	<i>Баржа</i>	<i>Код</i>	<i>Замечания</i>
5. Баржа надежно пришвартована.				
6. Имеется безопасный способ доступа между судном и баржей.				
7. Установлена функционирующая связь между ответственными сотрудниками.			A R	(УКВ/УВЧ Канал ...). Основная система: Запасная система: Сигнал аварийной остановки:
8. Обеспечен эффективный контроль на борту баржи и на бункерах управляемого судна.				
9. Пожарные шланги и пожарное оборудование на борту баржи и судна готовы к немедленному использованию.				
10. Все шпигаты надежно закупорены. Временно открытые крышки шпигатов должны находиться под постоянным наблюдением. Поддоны надлежащим образом закреплены на палубах около соединений и вентиляционных отверстий топливных танков.			R	
11. Первоначальная линия проверена и незадействованные бункеровочные соединения закрыты и полностью затянуты.				
12. Перекачивающий рукав смонтирован надлежащим образом и полностью затянут и прикреплен к коллекторам на судне и барже.				
13. Забортные клапаны, подсоединенные к грузовой системе, трюмам машинного отделения и топливным трубопроводам, закрыты и герметизированы.				
14. Все крышки люков грузовых и топливных цистерн закрыты.				
15. Содержимое топливных цистерн будет контролироваться через регулярные промежутки времени.			A R	не реже, чем каждые ... минут
16. К намеренному использованию готовы средства для устранения утечки в системе подачи нефтяного топлива.				

<i>Бункеровка</i>	<i>Судно</i>	<i>Баржа</i>	<i>Код</i>	<i>Замечания</i>
17. Основные радиоантенны заземлены, а радары отключены.				
18. Стационарные радиопередатчики ОВЧ/УВЧ и оборудование АИС переведены в надлежащий режим питания либо отключены. (40)				
19. Помещения для курения обозначены, и соблюдаются ограничения в отношении курения.			A R	Помещения, обозначенные для курения: Танкер: Баржа:
20. Соблюдаются требования в отношении незащищенного света.			R	
21. Все внешние двери и иллюминаторы в жилых помещениях закрыты.			R	
22. По запросу произведен обмен паспортами безопасности материалов (ПБМ) для перекачки топлива.			R	
23. Определены и осознаны риски, связанные с токсичными веществами в используемых топливных цистернах.			R	Содержание H ₂ S ... Содержание бензола ...